

DODATOK č. 5,

K RÁMCOVEJ ZMLUVE O SPOLUPRÁCI – MT Professional Plus Classic

(ďalej len „Dodatok“)

uzatvorený medzi:

PODNIKOM

Obchodné meno, sídlo, adresa	Slovak Telekom, a.s., Bajkalská 28, Bratislava, 817 62			
Zastúpený	Válka Richard, Manažér predaja korporát. zákazníkom, poverený/á na základe Podpisového poriadku spoločnosti Slovak Telekom, a.s.			
Zapísaný	v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B			
Identifikačné údaje	IČO	35 763 469	DIČ	2020273893 IČ pre DPH SK2020273893
Bankové spojenie	Tatra Banka, a.s., Číslo účtu v tvare IBAN: SK28 1100 0000 0026 2874 0740, SWIFT: TATRSKBX			
	VÚB, a.s., Číslo účtu v tvare IBAN: SK20 0200 0000 0023 1409 3958, SWIFT: SUBASKBX			
	SLSP, a.s., Číslo účtu v tvare IBAN: SK57 0900 0000 0006 3373 8777, SWIFT: GIBASKBX			
	ČSOB, a.s., Číslo účtu v tvare IBAN: SK58 7500 0000 0000 2550 5443, SWIFT: CEKOSKBX			

(ďalej len „Podnik“)

a

ÚČASTNÍKOM

Obchodné meno, sídlo, adresa	Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s., Priemyselná 10, Piešťany, 92101			
Zastúpený	Ing. Vladimír Púčik, Predseda predstavenstva Ivan Šiška, Podpredseda predstavenstva			
Zapísaný	v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Trnava, oddiel Sa, vložka číslo 10263/T			
Identifikačné údaje	IČO	36252484	DIČ	2020172264 IČ pre DPH SK2020172264

(ďalej len „Účastník“)

(ďalej spoločne označovaní aj ako „zmluvné strany“)

Článok I.
ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Spoločnosť Slovak Telekom, a.s. so sídlom Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, IČO 35 763 469 / Spoločnosť T-Mobile Slovensko, a.s. so sídlom Vajnorská 100/A, 831 03 Bratislava, IČO 35 705 019 ako právny predchodca Podniku a Účastníka uzatvorili dňa 11.6.2013. Rámcovú zmluvu o spolupráci č. 0320130099 v znení jej prípadných neskorších zmien a dodatkov (ďalej len „Zmluva“).

Článok II.
PREDMET DODATKU

Zmluvné strany sa v súlade so Zmluvou dohodli na jej nasledujúcich zmenách:

Článok II. RÁMCOVÉ PODMIENKY bod 1. sa mení a znie nasledovne:

1. Podnik sa zaväzuje, že odo dňa účinnosti tejto Zmluvy po celú dobu jej účinnosti bude poskytovať Účastníkovi Služby za zvýhodnené ceny Služieb výslovne dohodnuté v aktuálnom znení Prílohy č. 1 tejto Zmluvy a ostatné Služby za ceny podľa Cenníka pre poskytovanie služieb Podniku, časť Cenník pre poskytovanie služieb prostredníctvom mobilnej siete aktuálneho v čase poskytnutia Služieb (ďalej len „aktuálny Cenník“) a so zohľadnením príslušnej zľavy vo výške uvedenej v aktuálnom znení Prílohy č. 1 tejto Zmluvy. Cenu Služieb a tovarov vyúčtuje Podnik Účastníkovi faktúrou so zúčtovacím obdobím za jeden mesiac so splatnosťou uvedenou na faktúre. Účastník sa zaväzuje uhrádzať faktúry vystavené Podnikom riadne a včas. Za riadnu úhradu sa považuje úhrada obsahujúca správne uvedené všetky hlavné identifikačné znaky, ktoré sú uvedené na faktúre, najmä variabilný symbol, fakturovanú čiastku a číslo účtu. Bez uvedenia správneho variabilného symbolu nie je možné platbu priradiť, a teda záväzok Účastníka nemožno považovať za splnený. V prípade, ak Podnik vystavuje Účastníkovi v jednom zúčtovacom období viac faktúr, Účastník sa zaväzuje uhrádzať každú z nich samostatne, vždy s príslušnými identifikačnými znakmi (najmä variabilný symbol, fakturovaná čiastka a číslo účtu). Za včasnú úhradu sa považuje úhrada celej fakturovanej sumy pripísaná na účet Podniku najneskôr v deň splatnosti faktúry. V prípade omeškania Účastníka s úhradou splatných faktúr, je Podnik oprávnený požadovať od Účastníka úhradu úrokov z omeškania v zákonom stanovenej výške a to z dlžnej sumy za každý deň omeškania Účastníka s riadnou úhradou splatnej faktúry.

Článok III. OSOBITNÉ ZÁVÄZKY A ZODPOVEDNOSŤ bod 1. sa mení a znie nasledovne:

1. Účastník sa zaväzuje, že odo dňa účinnosti tejto Zmluvy po celú dobu jej platnosti a účinnosti bude využívať Služby Podniku v takom rozsahu a objeme, že čiastka tržieb Podniku zodpovedajúca celkovému súhrnu fakturácie za Služby Podniku poskytnuté Účastníkovi počas kalendárneho mesiaca, do ktorej budú započítané sumy fakturované Podnikom za mesačné, aktivačné poplatky a prevádzku uskutočnenú prostredníctvom SIM kariet s aktivovaným programom Služieb MT Professional Plus Classic, Biznis Data Share, Mobilný internet, Mobilný Intranet, M2M Universal, Nahrávanie hovorov a všetky doplnkové balíky vzťahujúce sa k týmto službám (ďalej len „Celková mesačná fakturácia“), bude bez príslušnej sumy DPH predstavovať v každom kalendárnom mesiaci počas trvania tejto Zmluvy v úhrne najmenej sumu 2 700 € (slovom dva tisíce sedemsto EUR) (ďalej len „Minimálna celková mesačná fakturácia“). Platby za Služby tretích strán (napr. SMS lístky, SMS Hlasovanie, SMS súťaže, SMS Parkovné, Poistenie koncových zariadení a pod.) na SIM kartách Účastníka s vyššie uvedenými programami Služieb, ako aj suma akýchkoľvek zmluvných pokút fakturovaných Podnikom Účastníkovi sa do Minimálnej celkovej mesačnej fakturácie nezapočítavajú.

Článok III. OSOBITNÉ ZÁVÄZKY A ZODPOVEDNOSŤ bod 3. sa mení a znie nasledovne:

3. Účastník je povinný zaplatiť Podniku zmluvnú pokutu, ktorej výška je 2 700 € (slovom dva tisíce sedemsto EUR) a to v prípade, ak Účastník poruší túto Zmluvu niektorým z nasledovných spôsobov:
 - a) Účastník sa dopustí zneužívania služieb Podniku, alebo umožní zneužívanie služieb Podniku inej osobe; pričom za zneužívanie služieb Podniku sa považuje najmä ale nie výlučne niektoré z nasledovných konaní Účastníka:
 - i. Účastník použije Služby alebo umožní inej osobe využívať Služby poskytované Podnikom na podporu, vytvorenie možnosti, alebo zapojenie sa do akejkoľvek nezákonnej alebo nevhodnej aktivity, t. j. aktivity v rozpore s dobrými mravmi alebo pravidlami slušnosti, najmä však na prenos urážlivej, obťažujúcej alebo zlomyseľnej komunikácie, alebo na šírenie poplašnej správy alebo výhražných informácií, ako aj výhražného anonymného volania,
 - ii. Účastník využije alebo umožní využiť Služby na ich poskytovanie alebo sprostredkovanie ich poskytovania tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu Podniku,
 - iii. Účastník bude využívať Služby alebo umožní využívať Služby v zariadení umožňujúcom prepojenie mobilnej siete Podniku s inou sieťou elektronickej komunikácie (napr. v GSM bráne) za účelom prepojenia týchto sietí alebo za účelom ukončovania prevádzky elektronickej komunikácie smerovanej z inej (vrátane verejnej) siete elektronickej komunikácie mobilnej siete Podniku.

Článok IV. TRVANIE ZMLUVY bod 1. sa mení a znie nasledovne:

1. Zmluvné strany sa dohodli na predĺžení doby trvania Zmluvy o ďalších 24 mesiacov, ktorá začína plynúť odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že pokiaľ žiadna zo zmluvných strán nedoručí druhej zmluvnej strane v lehote aspoň 30 kalendárnych dní pred ukončením platnosti tejto Zmluvy podľa predchádzajúcej vety písomne oznámenie, že nemá záujem na predĺžení trvania tejto Zmluvy, doba trvania Zmluvy sa predlžuje o ďalší rok; ak sa zmluvné strany výslovne písomne nedohodnú inak, trvanie Zmluvy sa predlžuje týmto spôsobom vždy na obdobie ďalšieho roka (tzn. aj opakovane).

Článok IV. bod 2. sa mení a znie nasledovne:

- Účastník má právo ukončiť túto Zmluvu pred uplynutím doby jej platnosti dohodnutej alebo predĺženej v zmysle bodu 1 tohto článku jednostranným úkonom aj bez uvedenia dôvodu a bez ohľadu na skutočnosť, či už niektorá zmluvná strana plnila akýkoľvek svoj záväzok z tejto Zmluvy, a to iba za splnenia podmienky, že uhradí v prospech Podniku doúčtovanie ceny, ktorého výška sa určí ako súčin sumy 2 700 € (slovom dva tisíce sedemsto EUR) a počtu všetkých, aj začatých kalendárnych mesiacov, ktoré zostávajú v deň doručenia jednostranného úkonu o predčasnom ukončení do uplynutia doby trvania pôvodne dohodnutej v tejto Zmluve. K doúčtovanej cene bude pripočítaná DPH v zmysle platných právnych predpisov. K tejto sume bude zároveň pripočítaná suma osobitnej zľavy na koncové zariadenia zaradenej medzi Nadštandardné výhody poskytnutá Účastníkovi podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy, ktorej výška sa určí ako rozdiel medzi poskytnutou osobitnou zľavou na koncové zariadenia a výškou alikvotnej čiastky, na ktorú vznikol účastníkovi nárok. Výška alikvotnej čiastky sa určí ako výška osobitnej zľavy / počet mesiacov trvania zmluvy * počet všetkých aj začatých kalendárnych mesiacov, počas ktorých Účastník využíval Rámcové podmienky dohodnuté v tejto Zmluve. Zmluva zaniká posledným dňom mesiaca, v ktorom Účastník písomne doručil Podniku svoj jednostranný prejav vôle o predčasnom ukončení tejto Zmluvy. Podnik si vyhradzuje právo na doúčtovanie ceny za nesplnenie záväzku splnenia Minimálnej mesačnej celkovej fakturácie za fakturačné obdobie predchádzajúce dňu zániku tejto zmluvy a to aj po zániku tejto Zmluvy. Doúčtovaná suma sa považuje za uhradenú dňom jej pripísania v dohodnutej výške na účet Podniku. V prípade predĺženia tejto zmluvy v zmysle bodu 1 tohto článku nárok na doúčtovanie ceny nevzniká.

Článok VII. OSOBITNÉ DOJEDNANIA PRI ZMENE ZMLUVY ELEKTRONICKOU FORMOU: Zmluva sa dopĺňa o nový Článok VII. Osobitné dojednania pri zmene Zmluvy elektronickou formou a to v nasledovnom znení:

Článok VII. OSOBITNÉ DOJEDNANIA PRI ZMENE ZMLUVY ELEKTRONICKOU FORMOU:

- Podnik má právo, počas platnosti tejto Zmluvy, podávať Účastníkovi návrh na zmenu podmienok dohodnutých v platných Obchodných podmienkach ako aj právo podávať Účastníkovi návrh na rozšírenie Obchodných podmienok spočívajúci v návrhu o zriadenie ďalších služieb, ktoré nie sú súčasťou aktuálne platných Obchodných podmienok za zvýhodnené ceny a to elektronickou formou za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
- Návrh na rozšírenie Obchodných podmienok podľa bodu 1 tohto článku zahŕňa právo Podniku podať Účastníkovi návrh na zriadenie ďalších služieb, ktoré sú obsahom Cenníka MT Professional Plus Classic, Cenníka Mobilného internetu Optimal, Cenníka Biznis Data Share, Cenníka M2M Universal. Cenníky sú dostupné na webovej stránke Podniku www.telekom.sk.
- Návrh na zmenu Obchodných podmienok podľa bodu 1 tohto článku zahŕňa právo Podniku podať Účastníkovi návrh na zmenu služieb dohodnutých v aktuálne platných Obchodných podmienkach.
- Podnik zašle elektronicky na emailovú adresu oprávnenej alebo splnomocnenej osoby Účastníka uvedenej v tejto Zmluve znenie upravených Obchodných podmienok. Účastník sa zaväzuje najneskôr do 20. dňa kalendárneho mesiaca, ktorý predchádza dňu nadobudnutia účinnosti zmeny Obchodných podmienok, zaslať Podniku akceptáciu Obchodných podmienok bez akýchkoľvek zmien a doplnení zo strany Účastníka a to z tej istej e-mailovej adresy, na ktorú mu Podnik návrh zmenených Obchodných podmienok zaslal. V prípade ak k akceptácii zo strany Účastníka v stanovenej lehote nedôjde, tak k zmene Zmluvy v časti Obchodných podmienok nedochádza, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- Dňom nadobudnutia účinnosti nových Obchodných podmienok dochádza k zmene Zmluvy v časti Obchodných podmienok dohodou zmluvných strán elektronickou formou. Nové Obchodné podmienky sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy a rušia v celom rozsahu pôvodné Obchodné podmienky. Na nové Obchodné podmienky sa uplatnia podmienky dohodnuté zmluvnými stranami v tejto Zmluve.

Článok VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA: Z dôvodu doplnenia Zmluvy o nový Článok VII. Osobitné dojednania pri zmene Zmluvy elektronickou formou, sa pôvodný Článok VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA prečíslováva na Článok VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA.

Pôvodná Príloha č. 1 k Zmluve "Obchodné podmienky" sa v celom rozsahu nahrádza novou Prílohou č. 1 k Zmluve "Obchodné podmienky", ktorej znenie je obsahom Prílohy č. 1 tohto Dodatku. Pôvodná Príloha č. 1 k Zmluve „Obchodné podmienky" sa poslednýkrát uplatní pri vyúčtovaní ceny Služieb za mesiac 06/2023.

Doplnená Príloha č. 2 k Zmluve „Cenník a podmienky poskytovania služby SMS Direct"

Článok III.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, ostávajú v celosti platné a nezmenené.
2. Dodatok sa vyhotovuje v troch rovnopisoch, z ktorých Účastník obdrží 2 (dve) vyhotovenia a Podnik 1 (jedno) vyhotovenie.
3. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
4. Účinnosť tohto dodatku nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade s § 47a bod 1 Občianskeho zákonníka, keďže sa spravuje režimom povinne zverejňovaných zmlúv.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že zvýhodnené ceny Služieb výslovne dohodnuté v Prílohe č. 1 tohto Dodatku ako aj zľavy vo výške výslovne uvedenej v Prílohe č. 1 sa prvýkrát uplatnia v prvý deň zúčtovacieho obdobia, ktorý nasleduje po dni nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku. Do prvého uplatnenia cien a zliav v zmysle Prílohy č.1 bude Podnik účtovať Účastníkovi ceny za poskytnuté Služby za rovnakých podmienok a v rovnakej výške, ako ich účtoval v zmysle platných zmlúv.

V mene Podniku

V Bratislave, dňa 1. júla 2023

...

Válka Richard, Manažér predaja korporátnym zákazníkom
Slovak Telekom, a.s.

V mene Účastníka

V Piešťanoch, dňa 1. júla 2023

....

Ing. Vladimír Púčik, Predseda predstavenstva
Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Ivan Šiška, Podpredseda predstavenstva
Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.